



ENGLISH

ELECTRIC APPLIANCE FOR HEATING LIQUIDS (KETTLE)
VT-7047 TR
The liquid heating appliance (kettle) is intended for boiling drinking water only.

- DESCRIPTION
1. Kettle flask
2. Kettle spout
3. Lid
4. Lid opening button
5. Control panel
6. Handle
7. Water level scale
8. Flash lighting
9. Base
10. Cord storage
Control panel (5)
11. Water temperature scale
12. Temperature setting button
13. On/Off/quick boiling button

ATTENTION!
For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA, to install RCD, contact a specialist.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference. Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instructions.
Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.
Do not use the kettle near heat sources or open flame.
Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
Do not use the kettle outdoors.
Do not leave the operating kettle unattended.
Place the kettle on a flat stable surface, do not place the kettle on the edge of the table.
Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture, hot steam.
Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.
Use only the base supplied with the unit.
Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by winding it around the base.
Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.
Do not switch the kettle on if it is empty.
Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.
Do not use the kettle without the filter or if the lid is closed tightly.
Take the kettle off the base before opening the lid.
Use the kettle only for boiling drinking water, do not heat or boil any other liquids.
Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark -MIN- and not above the maximal mark -MAX-. If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.

- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
Do not open the kettle lid while water boiling.
Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «0» and then remove it from the base.
Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains socket.
To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
This unit is not intended for usage by children.
Do not let the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
For children safely reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.
ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!
Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.kz.
Transport the unit in the original package only.
For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.kz.
Transport the unit in the original package only.
For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Check the power cord, the power plug and the kettle body integrity periodically.
Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.kz.
Transport the unit in the original package only.
For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.
There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.
Be careful while handling the kettle, glass flask can break when dropped or hit against a solid object or surface.
Unplug the kettle and remove any stickers that can prevent unit operation.

- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
ATTENTION!
To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout (2) while it is operating.

- USE
It is recommended to wash the kettle flask (1) and boil some water before the use.
Insert the power plug into the mains socket.
Fill the kettle with water up to the maximal mark «MAX», determine the water level using the water level scale (7).
Close the lid (3), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (3) is closed tightly.
To switch the kettle on press the on/off/quick boiling button (13), you will hear a sound signal the flask lighting (8) will light up red.
Once water starts boiling, you will hear sound signals and the kettle will be switched off automatically, the flask lighting (8) will go out.
Before removing the kettle from the base (9), make sure that it is switched off.
Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

- ADVANCED FUNCTIONS
Keep warm function
You can set water heating temperature by pressing consequently the button (12) «60-70-80-90°C»; the preset temperature is shown on the temperature scale (11) and indicated by different colors of the flask (8) lighting.
press the button (12) once, the indicator 60 °C will light up on the scale (11), the flask (8) lighting will be glowing green; when water temperature reaches 60 °C, the heating element will be switched off and the flask (8) lighting will go out.
press the button (12) twice, the indicator 70 °C will light up on the scale (11), the flask (8) lighting will be glowing blue; when water temperature reaches 70 °C, the heating element will be switched off and the flask (8) lighting will go out.
press the button (12) three times, the indicator 80 °C will light up on the scale (11), the flask (8) lighting will be glowing yellow; when water temperature reaches 80 °C, the heating element will be switched off and the flask (8) lighting will go out.
press the button (12) four times, the indicator 90 °C will light up on the scale (11), the flask (8) lighting will be glowing purple; when water temperature reaches 90 °C, the heating element will be switched off and the flask (8) lighting will go out.

- Water heating function setting
Before setting water heating temperature by pressing consequently the button (12) «60-70-80-90°C»; the preset temperature is shown on the temperature scale (11) and indicated by different colors of the flask (8) lighting.
press the button (12) once, the indicator 60 °C will light up on the scale (11), the flask (8) lighting will be glowing green; when water temperature reaches 60 °C, the heating element will be switched off and the flask (8) lighting will go out.
press the button (12) twice, the indicator 70 °C will light up on the scale (11), the flask (8) lighting will be glowing blue; when water temperature reaches 70 °C, the heating element will be switched off and the flask (8) lighting will go out.
press the button (12) three times, the indicator 80 °C will light up on the scale (11), the flask (8) lighting will be glowing yellow; when water temperature reaches 80 °C, the heating element will be switched off and the flask (8) lighting will go out.
press the button (12) four times, the indicator 90 °C will light up on the scale (11), the flask (8) lighting will be glowing purple; when water temperature reaches 90 °C, the heating element will be switched off and the flask (8) lighting will go out.

- NOTE
If you accidentally switch the kettle on, but the water level appears to be below the minimal mark, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off automatically. In this case take the kettle from the base (9), let it cool down for 10-15 minutes, then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.
If necessary, you can switch the kettle off by pressing the on/off/quick boiling button (13).
There is a cord storage (10) on the reverse side of the base (9). You can store the unit with power cord length by folding it in the cord storage in a corresponding way.

- CLEANING AND CARE
Before cleaning disconnect the unit from the mains, pour out water and let the kettle cool down.
Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
Do not immerse the kettle and the base into water or any other liquids.
Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.

- DESCALING
Scale appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.
To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the flask with vinegar (6-8%) and leave the liquid in the kettle overnight (for approximately 8 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse the flask several times. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice.
If necessary, repeat the cleaning cycle.
You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
Clean the kettle from scale regularly.

- STORAGE
Before taking the unit away for long storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
Clean the kettle.
Fix the power cord in the cord storage (10) on the base (9).
Keep the kettle away from children in a dry cool place.

- DELIVERY SET
Electric kettle – 1 pc.
Base – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

- TECHNICAL SPECIFICATIONS
Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz
Power consumption: 1850-2200 W
Maximum water capacity: 1.8 l

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the units without a preliminary notification

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

РУССКИЙ

ЭЛЕКТРОПРИБОР ДЛЯ НАГРЕВАНИЯ ЖИДКОСТИ (ЧАЙНИК)
VT-7047 TR
Электроробот для нагревания жидкости (чайник) предназначен только для кипячения питьевой воды.

- ОПИСАНИЕ
1. Колба чайника
2. Носик чайника
3. Крышка
4. Клавиша открытия крышки
5. Панель управления
6. Ручка
7. Шкала уровня воды
8. Подсветка колбы
9. Подставка
10. Место подключения сетевого шнура
Панель управления (5)
11. Шкала температуры воды
12. Кнопка установки температуры
13. Кнопка включения/выключения/быстрого кипячения

ВНИМАНИЕ!
Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

- МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Перед началом эксплуатации электроробота внимательно прочтите несложные руководства и сохраните его для использования в качестве справочного материала.
Использовать устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
Используйте прибор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.
Сетевой шнур снабжен «евровилком»; включайте его в электрическую розетку, имеющую надежный контакт заземления.
Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
Не используйте чайник в ванная комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других водоемов, наполненных водой.
Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
Запрещается использовать чайник вне помещений.
Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
Не используйте чайник на деревянную мебель, электророботы, книги и на предметы, которые могут быть повреждены влагой, горячим паром.
Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставку.
Используйте только ту подставку, которая входит в комплект поставки.
Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длинну сетевого шнура можно регулировать, наматывая его на подставку.
Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
Не включайте чайник без воды.
Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
Не используйте чайник с неплотно закрытой крышкой или неустановленным фильтром.
После работы крышку, шнур и подставку чайника с подставкой.
Используйте чайник только для кипячения питьевой воды, запрещается подогревать или кипятить также другие жидкости.
Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды будет выше максимальной отметки, кипящая вода может вылиться из чайника во время кипячения.
Во избежание получения ожога горячим паром не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, переводя клавишу включения/выключения в положение «Ф», а затем снимите его с подставки.
Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чистой или в том случае, если вы не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, возмозьте за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките ее из электрической розетки.
Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство в подставку в воду или в любые другие жидкости.
Не пользуйтесь чайником и подставкой в посудомоечной машине.
Данное устройство не предназначено для использования детьми.
Во время работы и отставания размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
Не разрешайте детям прикасаться к устройству и к сетевому шнуру во время работы устройства.
Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника.
Не используйте чайник, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства, выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.kz.
Перевозите устройство только в заводской упаковке.
В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Перед началом эксплуатации электроробота внимательно прочтите несложные руководства и сохраните его для использования в качестве справочного материала.
Использовать устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
Используйте прибор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.
Сетевой шнур снабжен «евровилком»; включайте его в электрическую розетку, имеющую надежный контакт заземления.
Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
Не используйте чайник в ванная комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других водоемов, наполненных водой.
Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
Запрещается использовать чайник вне помещений.
Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
Не используйте чайник на деревянную мебель, электророботы, книги и на предметы, которые могут быть повреждены влагой, горячим паром.
Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставку.
Используйте только ту подставку, которая входит в комплект поставки.
Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длинну сетевого шнура можно регулировать, наматывая его на подставку.
Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
Не включайте чайник без воды.
Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
Не используйте чайник с неплотно закрытой крышкой или неустановленным фильтром.
После работы крышку, шнур и подставку чайника с подставкой.
Используйте чайник только для кипячения питьевой воды, запрещается подогревать или кипятить также другие жидкости.
Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды будет выше максимальной отметки, кипящая вода может вылиться из чайника во время кипячения.
Во избежание получения ожога горячим паром не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, переводя клавишу включения/выключения в положение «Ф», а затем снимите его с подставки.
Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чистой или в том случае, если вы не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, возмозьте за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките ее из электрической розетки.
Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство в подставку в воду или в любые другие жидкости.
Не пользуйтесь чайником и подставкой в посудомоечной машине.
Данное устройство не предназначено для использования детьми.
Во время работы и отставания размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
Не разрешайте детям прикасаться к устройству и к сетевому шнуру во время работы устройства.
Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника.
Не используйте чайник, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства, выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.kz.
Перевозите устройство только в заводской упаковке.
В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

- Перед началом эксплуатации электроробота внимательно прочтите несложные руководства и сохраните его для использования в качестве справочного материала.
Использовать устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
Используйте прибор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.
Сетевой шнур снабжен «евровилком»; включайте его в электрическую розетку, имеющую надежный контакт заземления.
Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
Не используйте чайник в ванная комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других водоемов, наполненных водой.
Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
Запрещается использовать чайник вне помещений.
Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
Не используйте чайник на деревянную мебель, электророботы, книги и на предметы, которые могут быть повреждены влагой, горячим паром.
Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставку.
Используйте только ту подставку, которая входит в комплект поставки.
Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длинну сетевого шнура можно регулировать, наматывая его на подставку.
Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
Не включайте чайник без воды.
Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
Не используйте чайник с неплотно закрытой крышкой или неустановленным фильтром.
После работы крышку, шнур и подставку чайника с подставкой.
Используйте чайник только для кипячения питьевой воды, запрещается подогревать или кипятить также другие жидкости.
Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды будет выше максимальной отметки, кипящая вода может вылиться из чайника во время кипячения.
Во избежание получения ожога горячим паром не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, переводя клавишу включения/выключения в положение «Ф», а затем снимите его с подставки.
Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чистой или в том случае, если вы не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, возмозьте за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките ее из электрической розетки.
Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство в подставку в воду или в любые другие жидкости.
Не пользуйтесь чайником и подставкой в посудомоечной машине.
Данное устройство не предназначено для использования детьми.
Во время работы и отставания размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
Не разрешайте детям прикасаться к устройству и к сетевому шнуру во время работы устройства.
Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!

- STORAGE
Before taking the unit away for long storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
Clean the kettle.
Fix the power cord in the cord storage (10) on the base (9).
Keep the kettle away from children in a dry cool place.

- DELIVERY SET
Electric kettle – 1 шт.
Подставка – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

- TECHNICAL CHARACTERISTICS
Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Мощность: 1850-2200 Вт
Максимальный объем воды: 1,8 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Адрес: Нойбаугерштр.38/А, 1070 Вена, Австрия.
Информация для связи – email: anderpducts@gmail.com
Информация об Импортере указана на индивидуальной упаковке.
Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.kz
Единая справочная служба: +7 (495) 921-01-70
Сделано в Китае

ВНИМАНИЕ!

- Будьте осторожны при обращении с чайником, стеклянная колба может разбиться при падении или ударе о твердый предмет или поверхность.
Извлеките чайник из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.

ВНИМАНИЕ!
Горючие вещества ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком (2) работающего чайника.

- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Перед использованием рекомендуется промыть колбу чайника (1) и прокипятить в чайнике воду.
Установите подставку (9) на ровную, сухую и устойчивую поверхность.
Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
Для наполнения чайника водой, откройте крышку чайника (3), нажав на клавишу открытия крышки (4).
Наполните чайник водой до максимальной отметки «MAX», для определения уровня воды пользуйтесь шкалой уровня воды (7).
Закройте крышку (3), установите чайник на подставку (9). Убедитесь, что крышка чайника (3) плотно закрыта.
Для включения чайника нажмите на кнопку включения/выключения/быстрого кипячения (13), при этом прозвучит звуковой сигнал и загорится подсветка колбы (8) красным цветом.
Когда вода закипит, прозвучат звуковые сигналы и чайник автоматически отключится, подсветка колбы (8) погаснет. Снимая чайник с подставки (9), убедитесь, что он выключен.
Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ

- Функция поддержания воды горячей.
Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения/быстрого кипячения (13) в течение 3 секунд, прозвучит звуковой сигнал и включится режим поддержания воды горячей:
во время нагревания воды, подсветка колбы (8) будет светиться красным цветом;
после окончания воды, подсветка колбы (8) будет мигать красным цветом;
во время работы функции поддержания воды горячей, нагревательный элемент выключается при снижении температуры воды до 85°C;
время работы функции поддержания воды горячей – 2 часа.

- Установка температуры нагрева воды.
Вы можете установить температуру подогрева после предварительными нажатиями кнопки (12) «60-70-80-90°C», установленная температура отображается на шкале температуры (11) и различными цветами подсветки колбы (8).
нажмите кнопку (12) один раз, на шкале (11) загорится индикатор 60 °C, подсветка колбы (8) будет светиться зеленым цветом, когда температура воды достигнет 60 °C, нагревательный элемент отключится и подсветка колбы (8) погаснет.
нажмите кнопку (12) два раза, на шкале (11) загорится индикатор 70 °C, подсветка колбы (8) будет светиться синим цветом, когда температура воды достигнет 70 °C, нагревательный элемент отключится и подсветка колбы (8) погаснет.
нажмите кнопку (12) три раза, на шкале (11) загорится индикатор 80 °C, подсветка колбы (8) будет светиться желтым цветом, когда температура воды достигнет 80 °C, нагревательный элемент отключится и подсветка колбы (8) погаснет.
нажмите кнопку (12) четыре раза, на шкале (11) загорится индикатор 90 °C, подсветка колбы (8) будет светиться фиолетовым цветом, когда температура воды достигнет 90 °C, нагревательный элемент отключится и подсветка колбы (8) погаснет.

Примечание:
если вы случайно выключите чайник, а уровень воды оказался ниже минимальной отметки, то сработает автоматический терморегулятор, при этом чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (9), дайте ему остыть в течение 10-15 минут, затем заполните чайник водой и включите прибор в работу в нормальном режиме.
при необходимости вы можете отключить чайник, нажав на кнопку включения/выключения/быстрого кипячения (13).
на обратной стороне подставки (9) имеется место для наматки сетевого шнура (10). Подберите оптимальную длину сетевого шнура, уложив его соответствующим образом.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите устройство от электросети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тряпкой или губкой.
Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
Не погружайте чайник и подставку в воду или в любые другие жидкости.
Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.

Удаление накипи

- Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.
Для удаления накипи наполните чайник водой примерно на 75%, вскипятите воду. Оставьте четверть колбы заполните техническим раствором (6-8%) и оставьте жидкость в чайнике на ночь (приблизительно на 8 часов). Утром вылейте из чайника укусую смесь и несколько раз ополосните колбу. Чтобы удалить остатки и запах уксуса, один-два раза вскипятите полный чайник с обычной водой.
При необходимости повторите цикл очистки.
Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.
Регулярно очищайте чайник от накипи.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
Проведите чистку чайника.
Сетевой шнур закрепите в месте наматки шнура (10) на подставке (9).
Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Чайник электрический – 1 шт.
Подставка – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Мощность: 1850-2200 Вт
Максимальный объем воды: 1,8 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Адрес: Нойбаугерштр.38/А, 1070 Вена, Австрия.
Информация для связи – email: anderpducts@gmail.com
Информация об Импортере указана на индивидуальной упаковке.
Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.kz
Единая справочная служба: +7 (495) 921-01-70
Сделано в Китае

ҚАЗАҚША

СҮЙКІТҚЫТЫ ЖЫЛЫТУҒА АРНАЛҒАН ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫ (ШАЙНЕК)
VT-7047 TR
Су қайнатуға арналған электрқұрылығы (шайнек) тек шүте арналған суды ғана қайнатуға арналған.

- СИПАТТАМАСЫ
1. Шайнек құтсы
2. Шайнек шүмегі
3. Қапталы
4. Қапталты ашу пернесі
5. Басқару тактасы
6. Қолбасы
7. Су деңгейінің бағаны
8. Құтаны көмесілеу
9. Түтәр
10. Желілік бауды арауға арналған орын
Басқару тактасы (5)
11. Су температурасының бағаны
12. Температураны белгілеу батырмасы
13. Іске қосу/сөндіру/қайта қайнату батырмасы

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Қосымша қорғаныс үшін қорғентауға тәзібаде номиналды іске қосылу тәзібаде 30 мА аспапты қорғаныс сендіру құрылығын (ҚСҚ) орнатқан дұрыс. ҚСҚ-ны орнату үшін маманға хабарласыңыз.

ҚАҰПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Электр аспабы пайдалану алдында берілген нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз, және оны келешекте анықталмай мәлімет ретінде пайдалану оны сақтайтын жерде сақтаңыз.
Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндағандай тікелей мақсаты бойынша пайдалануға. Пайдалану дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әсер соғуы мүмкін.
Құрылғыны нұсқаулықпен сәйкес тікелей міндеті бойынша ғана пайдаланыңыз.
Құрылғының жұмыс кернеуі желідегі кернеуге сәйкес болуына көз жеткізіңіз.
Желілік шұры «евросанып» жабылғанда, оны жерге сенімді қосылған байланыс бір электр розетасына қосыңыз.
Құтыра жұмыс істемей тұрған кезде шайнекті электр розетасына қосқан кезде өтушілік тәзібаде қорғандары пайдаланыңыз.
Шайнекті үнемі белгіленген пайдаланыңыз. Оны бассейні немесе

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

VT-7047 TR

## УКРАЇНСЬКА

**ЕЛЕКТРОПРИЛАД ДЛЯ НАГРІВАННЯ РІДИНИ (ЧАЙНИК) VT-7047 TR**
Електроприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кип'ятіння питної води.

##### ОПИС

- Колба чайника
- Ножик чайника
- Кришка
- Клавіша відкриття кришки
- Панель управління
- Ручка
- Шкала рівня води
- Підсвічування колби
- Підставка
- Місце намотування мережного шнура

##### Панель управління (5)

- Шкала температури води
- Кнопка установлення температури
- Кнопка увімкнення/вимкнення/швидкого кип'ятіння

**УВАГА!**
Для додаткового захисту в разікози живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.

##### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво та збережіть його для використання як довідкової матеріал.
- Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як вказано у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може довести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.
- Використовуйте пристрій строго за призначенням відповідно до керівництва з експлуатації.
- Переконатися, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електромережі.
- Мережеий шнур забезпечений «сервовилкою»; вмикайте її в розетку, що має чайника.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перемикачі при підняття чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник у ванних кімнатах. Не користуйтеся ним поблизу басейнів або інших басейнів, наповнених водою.
- Не використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Не використовуйте пристрій у місцях, де розплюскують аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Забороняється використовувати чайник поза приміщеннями.
- Не залишайте увімкнений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.
- Не нагрівайте носик чайника на дерев'яні меблі, електроприлади, книги та на предмети, які можуть бути пошкоджені вологою, гарячою паром.
- Перед вмиканням переконатися, що чайник встановлений на підставці без перекосів.
- Використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплекту поставчини.
- Не дотикайтеся, щоб мережеий шнур звисав зі столу, а також нагрядять, щоб він не торкався гарячих поверхонь та гострих кутрів меблів. Довжину мережного шнура можна регулювати, намотуючи його на підставку.
- Не торкайтеся мережного шнура та вилки мережного шнура мокримі руками.
- Не вмикайте чайник без води.
- Не наливайте воду у чайник, що стоїть на підставці.
- Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або нествореною фільтром.
- Перш ніж відкрити кришку, зніміть чайник з підставки.
- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння питної води, забороняється підігрівати або кип'ятити будь-які інші рідини.
- Нагрівайте, щоб рівень води у чайникові був не нижче мінімальної позначки **•MIN•** і не вище максимальної позначки **•MAX•**. Якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кип'яча вода може виплюскити з чайника під час кип'ятіння.
- Щоб уникнути отримання опіку гарячою паром, не нахиліайте над носиком працюючого чайника.
- Забороняється відкривати кришку чайника під час кип'ятіння води.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.
- Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого окропом.
- Забороняється знімати працюючий чайник з підставки. Якщо випадком необхідність зняти чайник, спочатку вимкніть його, перевавши клавішу увімкнення/вимкнення у положення «0», а потім зніміть його з підставки.
- Вимикайте підставку чайника з електричної мережі перед чистинням або у випадку, якщо ви ним не користуетесь. Вимкаючи підставку з електромережі, ніколи не смійайтеся за мережевий шнур, вмізьтеся за вилку мережного шнура і акуратно витягніть її з електричної розетки.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте пристрій і підставку у воду або будь-які інші рідини.
- Не поміщайте чайник та підставку у посудомийну машину.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи і охолодження розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям торкатися пристрою та мережного шнура під час роботи пристрою.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включючи дітей) з зниженими фізичними, психічними і розумовими здібностями або при відсутності у них досаду або знань, якщо вони не отримали повної під контролю або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як грошки.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

**УВАГА!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Небезпека задусіння!**

- Періодично перевіряйте стан мережного шнура, вилки мережного шнура та корпусу чайника.
- Не використовуйте чайник, якщо є пошкодження мережного шнура або вилки мережного шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті [www.vitek.ua](http://www.vitek.ua).
- Перевіряйте пристрій лише у заводській упаковці.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

**ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ**
**ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ**
Після транспортування або зберігання пристрою *при знизькій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.*

*Всередині чайника можуть знаходитися сліди води – це нормальне явище, оскільки пристрій проходить контроль якості.*

- Увага!** *Будьте обережні при поводженні з чайником, оскільки колба може розбитися при падінні або ударі об твердий предмет або поверхню.*
- Вимийть чайник з упаковки, вичлдіть будь-які наклеїшки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте щільність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Переконатися, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.

##### УВАГА!

Щоб уникнути опіку гарячою паром, не нахиліайте над носиком (2) працюючого чайника.

##### ВИКОРИСТАННЯ

- Спочатку переконатися, що клавіша увімкнення/вимкнення (5) знаходиться у положенні «0», тобто пристрій вимкнений.
- Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.

— Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (9), відкрийте кришку чайника (3), потягнувши за клавішу відкриття кришки (4) у напрямку вгору.

- Наповніть чайник водою до максимальної позначки «MAX», для визначення рівня води користуйтеся шкалою рівня води (7).
- Закрийте кришку (3), установіть чайник на підставку (9). Переконатися, що кришка чайника (3) щільно закрита.
- Для увімкнення чайника натисніть на клавішу увімкнення/вимкнення (5), при цьому засвітиться підсвічування колби (8).
- Знаючи час заливки чайник з підставки (9), переконатися, що він вимкнений (клавіша (5) знаходиться у положенні «0»).
- Після вимкнення чайника почекайте 10-20 секунд, потім ви можете вимкнути його для повторного кип'ятіння води.
- Якщо ви випадково уламкули чайник, а рівень води виявився нижчим, ніж мінімальна відмітка (MIN), то спробуйте автоматичний термозахисник, при цьому чайник вимкнеться у цьому разі зніміть чайник з підставки (9), дайте йому охолонути протягом 10-15 хвилин, потім заповніть чайник водою та увімкніть, пристрій працюватиме у нормальному режимі.
- При необхідності повторіть цілих очисення.
- Для усунення накилу можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електричного чайника.
- Регулярно очисайте чайник від накилу.

##### ЗБЕРІГАННЯ

- Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, вимкніть його з електромережі, злийте воду і дайте пристрою остигнути.
- Зоробіть чистення чайника.
- Мережеий шнур закріпіть у місці намотування шнура (10) на підставці (9).
- Зберігайте чайник у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

##### КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Чайник електричний – 1 шт.

Підставка – 1 шт.

Інструкція – 1 шт.

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц
- Потужність: 1850-2200 Вт
- Максимальний об'єм води: 1,8 л

*Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення*

##### Термін служби пристрою – 3 роки

##### Гарантія

Доказати умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

**CE** Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності у положенні «0», тобто пред'являють директивою 2004/108/ЕС Ради Європи і розпорядженням 2006/95/ЕС по низьковольтних апаратурах.

## КЫРГЫЗ

**VT-7047 TR СЮКТУКТУ КАЙНАТУУГА АРНАЛГАН ЭЛЕКТР ШАЙМАН (ЧАЙНЕК)**
Суюктук кайнатуучу электр шайман (чайнек) ичуге жаракту сууну кайнатууга гана арналган.

##### СЫПАТТАМА

- Чайнети колбасы
- Чайнети чоргоосу
- Капкасы
- Капкасты энучу баскычы
- Башкаруу панели
- Туткасы
- Суу денгизини шкаласы
- Колбаны жаргыты
- Туткучу
- Электр шурууну туррүчү жайы

##### Башкаруу панели (5)

- Суу температурасын шкаласы
- Температураны тандоо баскычы
- Өчүрүлүкүйүзүү/бат кайнатуу баскычы

##### КӨНҮЛ БУРУНУЗДАР!

*Кочума каронуу үчүн электр тармазында потенциалдуу иштеткен тозу 30 мА ашырбаан коргоо өчүрүүчү аспабын (устройство защитного отключения – УЗО) орнотулушу максатка ылайыктуу, аспапты оорулуучу үчүн адиске кайрылыңыз.*

##### КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдаланудан мурда ушул колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз.

Шайманды тике дайындао боюнча гана, ушул колдонмоо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулушуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Шайманды тике дайындао боюнча гана, ушул эксплуатация боюнча колдонмоо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайникти электр розеткасына туташтырыңыз.
- Чайнети иштетүү чыгалуусу электр тармагынын чыгалуусуна ыналык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шуруу «европалык сайыгчы» менен жабылган; аны бекем жердетүү контакты бар розеткасына туташтырыңыз.
- Өрт кордонуңу жолу үчүн чайник